

www.BibleForChildren.org

Mãtáyõ 8



Ká biyí römó 'bí'bí nēē, grō'bō ärä ä'dá bēdé mbēré ē dírí ēyí Kénā āpá dā'bā úgú ē Jēlílī, ĩshíí ká úgú āsh nēē, yāṅgá Yézū èté ä yō. ĩshíí Yézū ācá ōgbó ká yōmó grēkē ōgō nē ädā ĩgī tánē āpá dī grō'bō ärä yāṅgâ.



Ĩshíí ká úgú ě 'déé, ãyã nî kōyó tírí kĩshí nĕĕ, yãngá
Yézũ lĕmĕ bĭ ěté ã'dã, “Ãyã ngá áyã ĩgĭ ōyó ĩshí.”
Ĩshíí yãngá Yézũ lĕmĕ bĭ bōrō nî gĭ ã'dã, “Málã tá ũngú
ě 'déé, Yézũ kã ndlĕmĕ bĭ ĩgĭ ã kã.”



Yézū lēmē bī bōrō nī gī ã'dã, “Mágá ùyū nī mápá ílī kárá nī gī níí, èlè túrú.” Íshíí òjò àgá ùyū nī èlè ílī kárá ùyū nī gī tírí. Íshíí lēmē bī ìgì ã'dã, “Bákétâ nēè, mágá gēsē èyí mēshé è'dē bī góvó ndákpã ká yómó gälã nēté nī ãpá dī grö'bō ärä nī.” Íshíí älä ãtâ ñgâ, . . .



. . . ĩshíí ká löwó ë 'déé, góvó ndákpã ká yõmó gälã něté
nî kõdó ũyũ í 'déé, kĭpĭ ärä nē kãpá ká äyã nî kã nēë,
õkõ dĭ ë 'déé, äyã nî kēshē
ē'dē ã kã 'dĭ. ĩshíí nēë,
bõrõ ë 'déé, kägá ũyũ nî
kõjõ ē'dē ã kã nēë, õkõ
äná ĩshí.



Ĩshíí góvó ndákpã ká yómó gälã nēté nî òjõ ädã bēbé
gijĩ éndé nî ĩshíí ã'dã, “Ndäkpá ká úgú tírí ä yēné gōzō
ãyã è kã bĩ ndäkpá nî kpéé,
ĩshíí bīyí è 'déé, ěbétē ömō
nî gĩ ömō ĩshíí yää, úgú è
'déé, éné kīyí ãyã nî bĩ
ndäkpá nî. ĩshíí mēngá
úmü nēé, éné gōzō
ãyã nî éshē gōlō?”



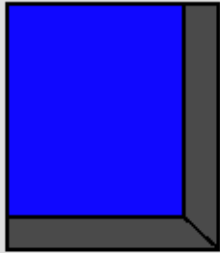
Ãtâsh yää, Yézũ ãlã kpéé kî'dí ngá áyã
në, ãpá Kénã 'déé, kã Jëlílĩ ã kã. Yézũ
lũsũ dĩ ónjó ngá áyã në ãpá
dĩ úgú ãsh, ãshíí yõmó
grëkë õgõ nî õjó ãyí
ãpá áyã nî gónjó nî.



Ká löwó è 'déé, Yézū kōjō mōmō ká
Pítārā nēē, òkō yāṅgá ãyí òmō Pítārā
gbōgbō nî òmó nē, ãshíí ãndí ã'bā ãlĩ
lāṅbá 'bĩ'bĩ.



Yézū òjò àtā lèké nî, ìshíí gómó gbōgbō nî àṅā ěshē
áyā nî, ìshíí àṅā òrō, ìshíí ěndē gāḷā nōshó bī ětê.



Ĩshíí ká èté lìlí úgú ãsh nĕĕ, ká löwó ě 'déé, ájá nî kũkũ
ĩshí nĕĕ, ndäkpá nî ěngĕ yómó nŏwŏ, ĩshíí yómó rŏyó
öjó ě'dĕ bĭ Yézũ.

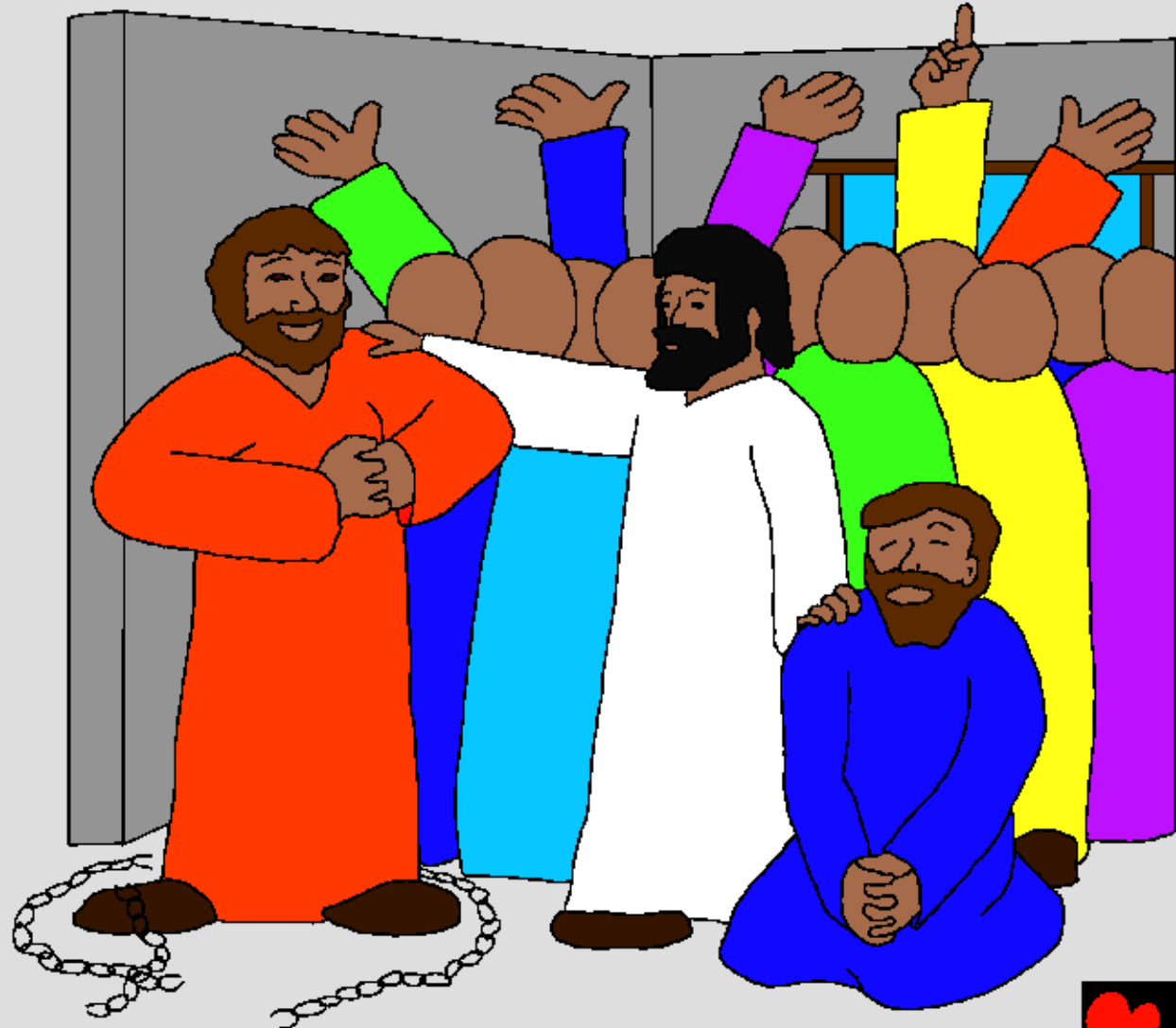
Yómó ílĭ mbĕré nî tírí
lövŏ ä'bã ká ãkpã
ĩjí mŏmŏ nî.



Ìshíí Yézū rājá úlú gě́lẹ̀ nŏwŏ nî gī ěshĕ ká ndäkpá nî tírí. Ōgó kŏtó rŏyó ěshĕ jŭjŭ gě́lẹ̀ ndäkpá, ācá ōgbó ě'dĕ. Īshíí ā'bā kŏtó rŏyó nî níí, lĕmĕ lĕmĕ ěpĕ ĭgĭ 'dĭ, ká ádá ōkŏ āná ĩshí, kútú ětĕ nî 'bí yā ĩshí.



Ĩshíí ndäkpá nî tírí ä rëyē ärä epē igi ká ádá gätã etê, ká ádá ónjó ã'dá dī gīgí ēshē áyã nî, ĩshíí ä rájá nōwō ká ndäkpá nî tírí.



Ĩshíí sösö ngãngá rĩngí bēdé grĩkí újũ ě öjó ká
drēngē bĩ Yézũ.



Īshíí ká ádá gráyá äpá ká Yézū
klāṅá nē, ká ádá ē 'déé, jūjū ndäkpá
nî kēlé kótó ĩshí ā kā nēē,
ṅgāṅgá yāṅgá ĩnī äpá rūgú
mömö nî, ĩshíí öwō
tītī äpá ē'dē, . . .



... ĩshíí üsú újũ yãṅgâ ötó kōkō
lõṅbó nî äṅá äpá bũbũ yõ ká srögö
lõṅgõ ëbé äpá ë'dē, äpá dī
mümü Yézũ, äpá kōkō
ärä ndäkpá nî.



Īshíí ká löwó ë 'déé, Yézū
kōkō dī giyí āpá ká Mbájá
'déé, kǎ shēshē lépē igi
īshí ā kǎ nēē, ā'dā, “Yää
gēsē újū ā, glösī'dí
ūṅgú ṅgá áyā ĩ ĩjī
ījī ĩshí āpá ē'dē ĩshí.”
Ātāsh yää, Yézū ōjō
lēmē bī grīkí újū
yāṅgā ā'dā, “Áṅä
örō, ĩshíí níí, éné
tēndē í 'déé, krīṅgí
úmü ē'dē ā kǎ níí,
ánjä mömō.”



Ĩshíí Yézũ ۆjۆ ĩnĩ ąpá ílĩ fąlúkũ,
ĩshíí yۆmۆ grėkė ۆgۆ nĩ rėkė ۆgۆ
nĩ. ĩshíí tá gėyė ątą nėė, gąnją
yąyą ۆjۆ ąpá ká kąpá nĩ,
ĩshíí fąlúkũ nĩ lĩjĩ ká ádá
glüdũ nĩ ĩshí. ĩshíí nėė,
Yézũ ą yĩndí nė.



Ĩshíí Yézũ ۆjۆ ĩpĩ bĩ ĩgĩ ă'dă, “Īgĩ yăă, yۆmۆ ę 'dėė, mĩyĩ mápá ká Mbájá ká shěshě lépě ĩgĩ 'bălă 'dĩ kă, má yăļă mbăwă ŋă?” Īshíí biyĩ ęyĩ nęė ăŋă ۆrۆ, ĩshíí rۆgbۆ ăpá ká gănjă yăyă nĩ, ĩshíí glămă ũyũ nĩ, ĩshíí ۆjۆ rütú. Īshíí ăkpă ndăkpă nĩ ũjú nę, ĩshíí ă'dă, “Ē kă úlú ndăkpă ŋă kákă? Kpĩĩ yăyă, ĩshíí glămă ũyũ kă yۆgۆ ádá ĩ ŋă áyă nĩ kă.”



Yézũ lēmē ádá nî kpõrõ ã'dã, Mbájá ãlã
á dá ärä yõmó jũjũ bũbũ yãkã ñgé 'déé,
kõpó gã'bãlã Gēsē újũ ñgá áyã nē kã,
ká á dá tá ndákpã ë 'déé, kã ndĩyí
ãpá áyã nî kã níí, òkõ áshá ë
'déé, dõñbó ëyí kãzá
ë'dē ní kã.



Rómã 3:23 ká ádá ndäkpá nî tírí ä yälã glösĩ' dí ũngú, ãshíí
ëgbé ärä ëpë ïgĩ gölö nî ëshé dĩ mümü Mbájá ãshíí.

Rómã 6:23 Ká ádá ũngú ë ' déé, má ndökõ méshé õgõ
gälã gösĩ' dí ũngú nî kã nëë ïrí, ãshíí tẽmbé ká Mbájá nëë,
ëté nî áshá ë ' déé, dõnbó ëyí kãzá ë ' dẽ ní kã, õtõ õgõ
gìyí ãpá ká Bëbé ärä ägá Yézũ Krĩstõ.

Íbrũ 9:27 Tá ãyá ë ' déé, ãngá ndákpã dĩ gilĩ nî ká dītí ëyí
' bälã kã, ãshíí biyí ëyí nëë, Mbájá ã ndrõtó ádá ãpá áyã nî.

Éfësũsũ 2:8,9 Mbájá ãshá ïgĩ õtõ õgõ gìyí ãpá ká Yézũ
Krĩstõ, ãshíí ãlã ãtãsh tãmá ëshẽ ká lõmó í ngá áyã nẽ, ãzá
ká ádá ë ' déé, málã bẽdé ũngú ë nẽ ní, ãshíí nëë, ëné bĩ
ïgĩ tãmá jájá ãtã. Èté ãshá ïgĩ ãzá ká ádá málã bẽdé gõzõ
ũngú ë nẽ ní, ãtãsh yää, má ' bã gälã ñbẽlẽ mápá
ká ádá ë ' déé, kãshá ïgĩ ã kã ã ' dá.



Rómã 10:9,10 Ìshíí ' déé, lémè ká ãkpã î íyí nĕĕ, “Yézũ nî Bĕbé ärä mâ,” Ìshíí íyí ápá ká ádá ě ' déé, Mbájá kãlã ětĕ, Ìshíí ' déé, kãŋã ěshĕ jũjũ ö ' dö nĕ kã Ìshí yää, Mbájá ä ndãshá úmü. Ká ádá ě ' déé, íyí ápá ká Yézũ ká shĕshĕ lépĕ î ' bãlã íshí yää, Mbájá ä ndãlã úmü äpá ká bĕbé jónó shĕshĕ lépĕ. Ìshíí ' déé, lémè ká ãkpã î íyí nĕĕ, íyí ápá Krístõ íshí yää, ä ndãshá úmü.

Jónõ 3:16,17 Yézũ lémè ádá nî kpõrõ ã ' dã, Mbájá ãlã ádá ärä yõmó jũjũ bãbũ yãkã ŋgé ' déé, kõpó gã ' bãlã Gĕsĕ újũ ŋgá áyã nĕ kã, ká ádá tá ndákpã ě ' déé, kã ndĩyí äpá áyã nî kã ní, õkõ áshá ě ' déé, dõŋbó ěyí kãzá ě ' dĕ ní kã. Ká ádá Mbájá õpó Gĕsĕ újũ ŋgá áyã nĕ õjõ äpá jũjũ bãbũ ã, äzá ká ádá ě ní, rõtó ádá äpá ká ndãkpá ní, Ìshíí nĕĕ, õpó ětĕ ká ádá ě ní, yõmó jũjũ bãbũ ã äshá õtó õgõ nî.



1 Jónõ 5:11-13 Ìshíí ètè ádá yãṅgâ nëë, ãpá ká ádá è ' déé, Mbájá kënë áshá è ' déé, dõṅbó èyí kãzá è ' dẽ ní kã bĩ ägâ, ìshíí ètè áshá ãsh nëë, ãṅgá Gēsẽ újũ í ṅgá áyã nî. ãtâsh yää, ndákpã è ' déé, ádá ká Gēsẽ újũ ká Mbájá kã shëshẽ lépẽ nî kã nëë, áshá ă ndã ' dá áyã nî, ìshíí ágbè ' déé, ádá ká Gēsẽ újũ ká Mbájá kãzá shëshẽ lépẽ nî ní kã nëë, áshá ă ndãzá áyã nî ní. Mä rõndó bĩ ìgí yõmó è ' déé, míyí mápá ká dírí Gēsẽ újũ ká Mbájá kã, ká ádá níí, mókõ máná nëë, ă ndã ' dá ṅgá áyã ìgí nî áshá è ' déé, dõṅbó èyí kãzá è ' dẽ ní kã.



Mãtáyõ 8-9; Mǎrkõ 1-2, 4; Lúkã 4, 8; Jónõ 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Gbaya (Sudan) Bible (krs) © 2019 Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/2522/GEN.1.NKJV>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

